**Deaf Gain – Dirksen Bauman a Joseph Murray**

**Brazil: Linguistic Policies and Network Establishment - Ronice Müller de Quardos, Karin Strobel and Mara Lúcia Masutti**

(Brazílie: Jazykové politiky a vytváření sítí)

* **Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC)**
* založena 18. prosince 1960
* cíl propagovat výuku, výzkum a osvětu
* poskytuje bezplatné a veřejné vzdělávání
* nejlepší univerzita v Brazílii a Latinské Americe
* **Instituto Federal de Santa Catarina (IFSC)**
* veřejné základní vzdělávání
* nadřazené a odborné vzdělávání
* pluralita kultur a specializace odborné způsobilosti a technického vzdělávání
* institut je napojený na ministerstvo školství
* **UFSC a IFSC**
* podporují neslyšící a jejich komunitu a kulturu
* podporují organizace neslyšících, aby si vyměnily zkušenosti a znalosti
* souvisí “Deaf Gain“
* mnohojazyčné povědomí
* vliv na překladatelské studie
* viditelnost jazykových a kulturních rozdílů mezi uživatelů (neslyšícími a slyšícími)
* setkání uživatelů (neslyšící a slyšící) e-learningových kurzů
* **Jazykové politiky**
* **Libras** (Língua Brasileira de Sinais) – brazilský znakový jazyk
* Zákon od dubna 2002 – uznání Libras
* po schválení vyhlášky v prosinci 2005 – pokyn:
* povinná nabídka kurzů Libras na obecných studijních programech VŠ
* dvojjazyčné vzdělávání v MŠ a ZŠ
* do programů odborné přípravy učitelů Libras jsou přednostně přijímáni neslyšící uchazeči
* **Povinná výuka Libras ve vysokoškolském vzdělávání**
* nabídnout více vysokoškolských kurzů
* slyšící studenti mají kontakty s neslyšícími – učí se vidět svět svým jazykem
* pochopení jazyků, komunita, rozvoje sociálních vizuálních dovedností
* vytváří novou korelaci mezi lingvistickými, kulturními a etickými silami

**„stejně tak jako slyšící cítí, že jejich prvním jazykem je portugalština, tak taky neslyšící cítí, že je jejich jazykem brazilský znakový jazyk“**

* **Brazilský znakový jazyk: Stanovení priorit pro neslyšící učitele**
* Deaf Gain - výuku znakového jazyka prioritně poskytují neslyšící, zajištěno legislativně
* ve vztahu mezi profesorem a studentem
* absolvovalo na vysokoškolské úrovni (počet neslyšících studentů)
* 371 – bakalářský titul
* 12 – magisterský titul
* 4 - doktorský titul
* UFSC má stálých 6 neslyšících profesorů na plný úvazek
* **Vytvoření sítě prostřednictvím vzdělávání neslyšících: Silný neslyšící zisk**
* velmi dobře zavedené sítě pro virtuální prostředí výuky a učení (VETL)
* porozumění aplikované na vysokoškolské kurzy v e-learningové modalitě
* získaly spolupráce v kurzech Letras Libras
* 15 jednotek po celé zemi, neslyšící využili technologie
* systém – vizuální nástroj, vzdělávací kurzy pro učitele ZJ, překladatele, tlumočníky
* díky sociální sítí posiluje prostor pro vyjednávání, i když jsou odlišné nebo konfliktní
* **Neslyšící kulturní označení na UFSC a IFSC**
* akademické texty z portugalštiny do Libras v různých oborech překládají ve virtuálních prostředích včetně DVD a videokonferencí
* vizuální materiály pro neslyšící mohou zlepšit vzdělávání
* ukázat ZJ odlišný způsob, vyjadřování, poznání světa, vstupu umění, vědeckých a akademických znalostí
* Národní shromáždění studentů Letras Libras (ENELL) – účastníci jsou neslyšící studenti